

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Bylos Nr. COMP/M.4358 — REOF/Borletti/Printemps)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(2006/C 210/08)

(Tekstas svarbus EEE)

1. 2006 m. rugpjūčio 24 d. Komisija gavo pranešimą apie pasiūlytą koncentraciją pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį, kurios metu įmonė „RREEF Fund II“ (toliau — REOF, JAV), kurią kontroliuoja „Deutsche Bank AG“ (toliau — „Deutsche Bank“, Vokietija), ir M. Borletti (toliau — „Borletti“, Italija ir Jungtinė Karalystė), įsigydami akcijų perima bendrą įmonės „France Printemps SA“ (toliau — „Printemps“, Prancūzija) kontrolę, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte.

2. Atitinkamų įmonių veikla yra ši:

- REOF: investicinis fondas, valdantis nekilnojamojo turto investicijų portfelius Europoje, Azijos ir Ramiojo vandenyno regione bei Šiaurės ir Pietų Amerikoje;
- „Deutsche Bank“: komercinis bankas, visame pasaulyje vykdomas investicinę ir finansinę veiklą bei teikiantis susijusius produktus ir paslaugas;
- „Borletti“: dalyvavimo teisės investicijose į turizmą, viešbučių valdymą, žemės ūkį ir nekilnojamąjį turtą;
- „Printemps“: mažmeninės ne maisto ir specializuotos sporto prekių parduotuvės Prancūzijoje.

3. Atsižvelgdama į pradinį tyrimą, Komisija laikosi nuomonės, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Tačiau ji pasilieka teisę pati priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Atsižvelgiant į Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija prašo suinteresuotąsias trečiąsias šalis jai pateikti galimas pastabas dėl pasiūlytos operacijos. Pastabas Komisijai būtina pateikti ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Jas Komisijai galima siųsti faksu ((32 2) 296 43 01 arba 296 72 44) arba paštu su nuoroda COMP/M.4358 — REOF/Borletti/Printemps šiuo adresu:

Commission européenne
Direction générale de la Concurrence,
Greffes Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32.